

საქართველო კულტური

ს ერათებანი ა გამატება

გაცემის № 532

დამატების № 95

პირა, 20 მარტი 1916 წ.



დიდება დამასცემაზე!
ჭავჭავაძე ა. შენიშვნა.

Thamari

ეს მოძარევა მე სამშობლოი მე თაქ გადას უფლად.

მე ყველა ვარ, თუმც არან წესშ ჩემი გარეულ!

რა გენალულებათ, ისე კოყ მე თავისუფლად,

როგორც წივი ჭლის თებერი ტულ მოთარეზე.

Thamari! მე გნახ ყავლები—რომ იტის ჩლიქით

ამიღრა წყარო და გავის გველის ბალმით—

და შეკუცარ წლორედ მე დორს... და მას იქნ

ზენ შევალებერ უკვავ ლექით დღისით თუ დამით.

შოთა ეტრული ცოცხალ თამარს, შესრულა თვალით,

უქმდა თვალებს, გამისის კარით გადაჩილებას;

ხოლო აკე შოთას ლექის შემონათვალით,

ეტრული თამარს—თამარს შეკარას—ჯერ არ ხილულა!

ჩეენ კა სულ სხვა ვარა: და როგორც მე არ ვევიჩ შეოსანს,

ისე—ლომზო—არც შენა ხარ თამაზ—უნირი.

მაგრამ მე ეტრულ თამარს ხავას, ახალ ჰანგოსის,

მიყვას ოცნება გვისინით მოუკვნარი.

და შენთან ერთად, და, მლანძლონ უკანასწინობლის

სა წარმოადგენს ბრძო, მარავა, ხალი, მილეთი?

ჩვენ არ ვეცონთი—ეს ილო—არც ერთ სამშობლოს,

ჩვენ სამშობლო ზღვის გულია, მშის კუვილეთი.

ი. გრიშაშვილი.



ମାତ୍ରାକୁଣ୍ଡଳ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

卷之三

ତା ଗୋଟିଲ୍ଲ ଟିକିରାଇବା ହେବାରୁ କିମ୍ବା ଶର୍କରାନ୍ତିରିଲା
ଶେରମୋଳା ସାଥିରେ କାହାରେ ପାଇଁ ପାଇଁ କାହାରେ କାହାରେ
ଦା, ହାତରେ ପାଇଁ ଏହାରେ ମଧ୍ୟ ଦେଖିଲାମା ଯାଏ ଶୁଣିଲାମା
ଫାରାଦ ତଥାରେ ଦାରୁର ଅନ୍ତରେ ଦା ଉପରୀରେ
ଲୁହାରେ କା, ବାଲୁବାରେ ଦା ଉପରୀରେ ଏହା କା ଦୁଇଯିବା—
(ଏହା ରାହରେ, ରାହରେ, ରାହରେ ରାହରେ ରାହରେ ରାହରେ ରାହରେ?)—
ଦା ବୁ ବାରାଦା, ଲୁହାରେ କିମ୍ବା କୁରୁମୋଳା, କାହିଁକିମ୍ବା, —
ରାନ୍ଧବରେ ଯୁଦ୍ଧରେ ମେତ୍ରାରେ କିମ୍ବା, ରାନ୍ଧବରେ, ଯୁଦ୍ଧରେ ତାରିଖିକିମ୍ବା।

ମୁଦ୍ରଣକାରୀ । ୧୯୧୫ ମ.

లు మార్కెట్‌లో

β 3 3 0

(სურათი ვ. ლ. მ.)

Digitized by srujanika@gmail.com

სოფლების ქუთხიდან თონისილერის ვერაბეგამდე, სადაც სტეფანოვისიანი ღდენენ, ტრაშიანთ მარელი სახელი უნდა გვეკლო, პორტული ქართველებისა ძეგლი მიმმული ვერტულის სათა დაიმილო და დაწერა.

— ორის ნახევარია! — სოფელი გან თავისითვის, — რა მიმაჩქარებს ასე ადრე. საიდოზე კიდევ მივუსტრებ!

ଶ୍ରୀମତୀ ମନୋଜେନ୍ଦ୍ରା ଏହି ପାତାକୁ ଆଖିଲାଙ୍କ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କରାଯାଇଛି ।

କୁର୍ରାଜ୍ୟପାତ୍ରଙ୍କ ଲାଭକୀ କ୍ଷୁଦ୍ର ନ୍ୟୂପୁ, ମେଗ୍ନୋଫିଲ୍, ଓ ଏକ ମେଗ୍ନୋଲେପ୍ଟ୍
ଲୁ ପା, ଟ୍ରେକ୍‌ରେଲ୍ ମାଲାର୍ମାର୍କ ଓ ମେନ୍‌ଟାର୍ ଶ୍ରେଣୀରେ ଉପରେ ଥିଲା । ରୁକ୍-ଶ୍ରେଣୀ
ସ୍କୁଲ୍‌ର୍, ଏବଂ ଉଚ୍ଚଭାବରେ ମାଲାର୍ମାର୍କ ଶ୍ରେଣୀରେ ଅଗ୍ରହିରେ ରୁକ୍-ଶ୍ରେଣୀରେ
ପରିବଳାରେ ଉପରେ ଥିଲା । କୁର୍ରାଜ୍ୟପାତ୍ରଙ୍କ ଲାଭକୀ କ୍ଷୁଦ୍ର ନ୍ୟୂପୁ, ମେଗ୍ନୋଫିଲ୍,
ଏକ ମେଗ୍ନୋଲେପ୍ଟ୍ୟୁଲ୍ ପାଇଁ ଏକ ପରିବଳା ପାଇଁ ଉପରେ ଥିଲା ।



ජයෝති මෙන්ඩල්සේ පොරුව



— ԶԻ՞Ն ՑԱՐԱ, ԶԻՆ, ՀՅՈՒԹՈ ՏՈԾԵ, ԶԻՆ!

ବୁଦ୍ଧି ମହାରାଜୁ ନିରିଟ୍ତ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହି ପରିମାଣରେ କାମ କରିବାକୁ ଆଶିଷ ଦିଆଯାଇଛି। ଏହାରେ କାମ କରିବାକୁ ଆଶିଷ ଦିଆଯାଇଛି।



ଲୋତ୍ରେ ପଦ୍ମଲିଙ୍ଗଶର କାହାତୁଳ ତଥାକାନ୍ଦି କାହାକୁମାର ଜୀବନାବେଶରେ

— დამებული, მშილო, გნაცელო. დამებული! ხალხი
გადადაპირებს ხილტე, შერით, რომ კუვავარის. ის იქცო ფრიდა ჟ-
ლიც არ იზიდა, როგორიც პატარისკობრი. გასწორდება, გასწორდება.
დამებული გაეჭიროლებომ. მე გაუკინებ გაელონას, მშილო, იძახე,
მე. მე მუასის ის გუასი!

ମହିଳା ତେଣୁରୀ କାନ୍ଦି ଦୟାଖିଲିଗା. ଅଧିକ ତେଣୁରୀ ଶ୍ରୀଏଜାନଙ୍ଗୁଣିଶ ଶ୍ରୀଫଳା
ତାଙ୍କୁ ପାଇଁଥିଲାମାନୀ ହେଲାନ୍ତି ତାଙ୍କ ମିଳିଯା.

— ଏବା, କୁରିଗୀ, ମନ୍ଦିରପ୍ରେସ୍ ସିର୍ଟ୍ୟୁଗା,—ଅଶ୍ଵବନ୍ଦ୍ରା ମନ୍ଦିରପ୍ରେସ୍ ଦା ତିତମ୍ବାଲ ସିର୍ଟ୍ୟୁଗାର ଏକାହିଲେଖପତ୍ରା;—ଶୈଳ୍ପକର୍ତ୍ତର୍କ୍ଷେତ୍ରକୁ, ଏକମ ଏକ ତର୍ଫେଣ୍ଟି ଏବା କେବଳ ଏକମ ମାତ୍ରାର ନାମିତକ୍ଷେତ୍ରକୁ, ଅନେକମିଳିଛି!

අපිංගල් සුජිත්ත ගෙලානු, දැඩිලංඡ ගම්මිඳාරා ම්වෙලුමු. මේ
සිය ප්‍රශ්නග්‍රහණය, මත්ස්‍යෙක්ස් වූට්‍රෝලු නිස්ස්‍යුලාවය. තුළම් කුඩා ප්‍රශ්නය
නෑ ගාලුවෙන් පෙන් ද තුළම් වූට්‍රෝලු නිස්ස්‍යුලාවය මෙරුදා ලැබු මේ තුළම්
ස්ථීර මාධ්‍ය යුතු, මෙම ග්‍රැන්ඩ්‍රැයුජ්‍යෝටි ම්වෙලු ගූන්ච්, සාලුගුවන් වූට්‍රෝලු
නිස්ස්‍යුලාවය පෙන් ඇත්ත ගම්මිඳාරාවයි. සක්‍රීඩ රුගුව ගම්මිඳාරාවයි
මෙකෙන්වයා මේ පෙන් ඇත්ත ගූන්ච් ග්‍රැන්ඩ්‍රැයුජ්‍යෝටි, කුඩා ගාලුවෙන් පූජා ම්වෙලු
නිස්ස්‍යුලාවය පෙන් ඇත්ත ග්‍රැන්ඩ්‍රැයුජ්‍යෝටි ම්වෙලු මේ ගැන්වා ගාලුවෙන් පූජා ම්වෙලු
නිස්ස්‍යුලාවය පෙන් ඇත්ත ග්‍රැන්ඩ්‍රැයුජ්‍යෝටි ම්වෙලු මේ පූජා ම්වෙලු

— მხოლოდ ერთ კიქა წყალს დავლენ ა, მხოლოდ ერთ კიქა წყალს, — ასტურებით ის თავის თავს — ასაფერს მოგეარები, ერთ კიქა სელტერის წყალს დავლენ ზარტო, რომ მოგვიცა წუკურებილ.

— o, mio caro! — မြေကွော ဒုဇူလိုင်ပေါ်နေ့၊ သို့ ရှုံးဖြတ်ချောင်း
စွင်၊ ပဲ ဖျက်လုပ် မြတ်ဖော် ပျော်၊ ဖျက်လုပ် မြတ်ဖော်လှယ်၊ လူ ဖျက်လုပ်
စွဲအကြောင်း၊ မာဂါဝါ စိန္တာရှိ ဖျော်လှယ်ပေးပို့၊ ဖျော် ပုံစံပေးပို့ လောင်း



ପେଣ୍ଡପେଣ୍ଟ. ପ୍ରେତର୍କ ଗାନ୍ଧୀ



ପଦମ୍ବାନ ଶିଳ୍ପିଙ୍କ ପରିଷଦ

